

Toshiba MAP0801T8 Installation Manual

Outdoor unit super modular multi

1

2

Table Of Contents

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

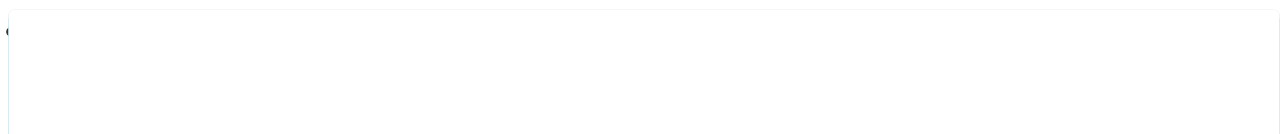
16

17

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67

68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117

118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156





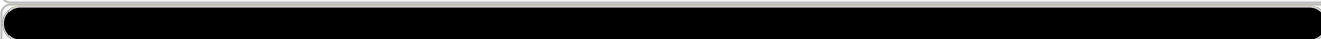



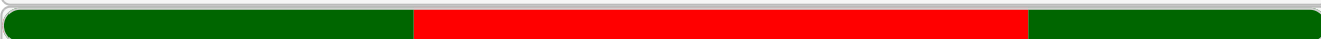
•

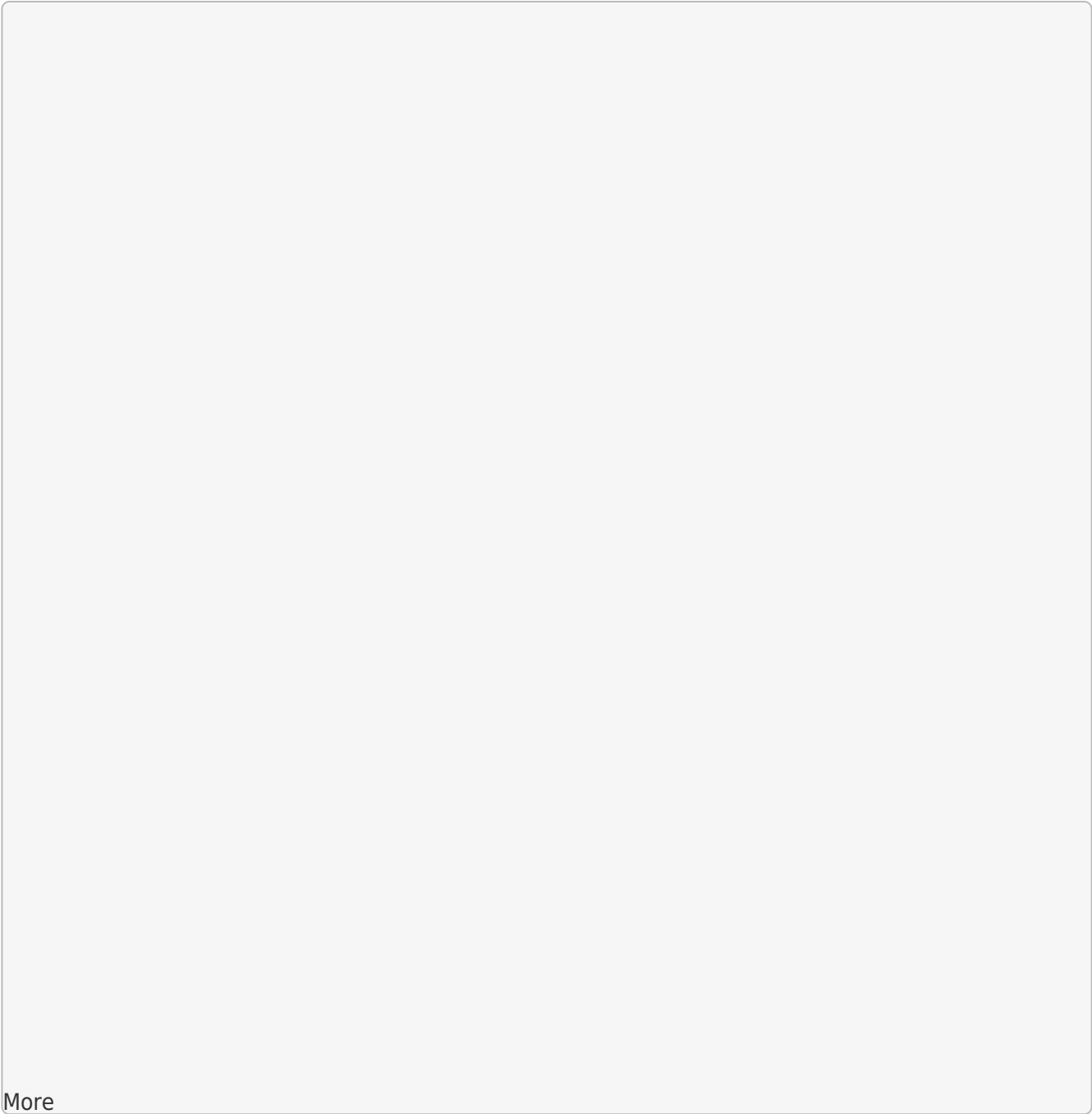
[Table of Contents](#)

•

Bookmarks

Available languages

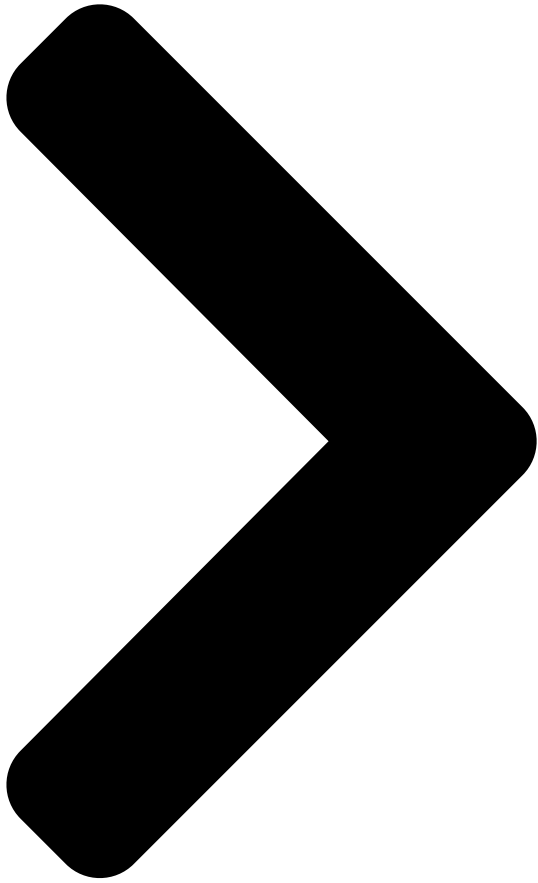
- EN 
- FR 
- DE 
- ES 
- IT 
- NL 
- PT 



More

Quick Links

[Download this manual](#)



Outdoor Unit

Unité extérieure / Außengerät

Unità esterna / Unidad exterior

Unidade exterior / Buitenunit

ÀîùôãñéêP miiÜää /

Cooling Only Model

Modèle à froid seul / Geräte nur zur Kühlung

Modello solo raffreddamento / Modelo de sólo frío

Modelo Só de Refrigeração / Model voor alleen koelen

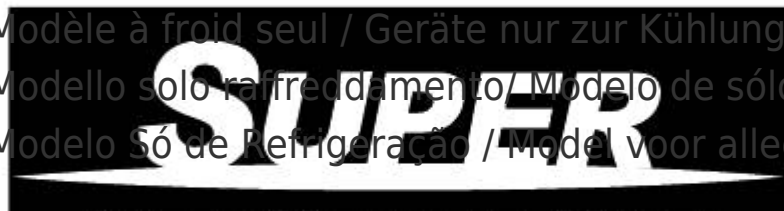


Table of Contents

[Next Page](#)

1
2
3
4
5

Related Manuals for Toshiba MAP0801T8

[Air Conditioner Toshiba Super MMU-AP0091H Service Manual](#)

Super modular multi (271 pages)

[Heat Pump Toshiba SUPER MMY-MAP0501T8 Instruction Manual](#)

(196 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMU-AP0091H Installation Manual](#)

Super modular multi outdoor / indoor unit air conditioners (181 pages)

[Air Conditioner Toshiba Super Modular Unit MMU-AP0091H Installation Manual](#)

(20 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMY-MAP0804FT8-E Owner's Manual](#)

Multi type (23 pages)

[Air Conditioner Toshiba MAR-M102HTM8-PE Service Manual](#)

2-pipe super multi, heat pump; 3-pipe super multi, heat pump with simultaneous heating and cooling, outdoor unit & multi controller (11 pages)

[Air Conditioner Toshiba MCY-MAP0401HT Installation Manual](#)

Multi type (28 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMY-MAP0806HT8\(J\)P Service Manual](#)

(345 pages)

[Air Conditioner Toshiba MAR - M81HTM8 - E Service Manual](#)

Heat pump multi split (2-pipe) (76 pages)

[Air Conditioner Toshiba MAR-C104M8-1-PE Service Manual](#)

2-pipe super multi, cooling only (73 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMK-AP0072H Owner's Manual](#)

Air conditioner (split type) (25 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMK-AP0072H Service Manual](#)

(125 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMU-AP0091H Owner's Manual Installation And Operation](#)

Super heat recovery multi system (91 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMU-AP0091H Owner's Manual](#)

(219 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMD-VNK502HEXE Owner's Manual](#)

Air to air heat exchanger with dx coil unit (16 pages)

[Air Conditioner Toshiba MMU-AP0071YH Installation Manual](#)

Super modular multi system air conditioner (213 pages)

Summary of Contents for Toshiba MAP0801T8

[Page 1](#) Modèle à froid seul / Geräte nur zur Kühlung Modello solo raffreddamento/ Modelo de sólo frío Modelo Só de Refrigeração / Model voor alleen koelen ἰῖῖῖῖῖ ἰῖῖ ἰῖῖῖῖ / MMY-MAP0501T8, MAP0601T8, MAP0801T8, MAP1001T8, MAP1201T8 Heat Pump Model 50Hz Modèle à thermopompe / Geräte mit Heizung Modello con pompa per riscaldamento / Modelo con bomba de calor Modelo de Bomba Térmica / Model met warmtepomp...

[Page 2: Adoption Of New Refrigerant](#)

Veillez expliquer clairement le contenu du Manuel du propriétaire et le remettre au client. Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein TOSHIBA Klimagerät entschieden EINFÜHRUNG EINES NEUEN KÜHLMITTELS haben. Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung, bevor Sie Ihr Klimagerät benutzen, sorgfältig.

[Page 3: Table Of Contents](#)

VOLUME-1 CONTENTS	ACCESSORY PARTS	.....	1 SAFETY CAUTION
.....	1 INSTALLATION OF NEW REFRIGERANT AIR CONDITIONER	.....
.....	3 SELECTION OF INSTALLATION PLACE	.....	4 OUTDOOR UNIT CARRYING IN
.....	7 INSTALLATION OF OUTDOOR UNIT	.....	8
REFRIGERANT PIPING	.....	10	SOMMAIRE PIECES ACCESSOIRES
.....

[Page 4: Accessory Parts](#)

ACCESSORY PARTS r Accessory parts Part name Q'ty Shape Usage VOLUME-1 Installation Manual (Be sure to hand it to the customers.) VOLUME-2 Owner's Manual — (Be sure to hand it to the customers.) Connecting pipes for pipe at gas side Attached pipes Each 1 *...

[Page 5](#) WARNING Ask a shop or a professional dealer to install the air conditioner. If you will install by yourself, a fire, an electric shock, or water leak is caused. Using the tool or piping materials exclusive to R410A, install the air conditioner surely according to this Installation Manual.

[Page 6: Installation Of New Refrigerant Air Conditioner](#)

INSTALLATION OF NEW REFRIGERANT AIR CONDITIONER This air conditioner adopts the new HFC refrigerant (R410A) which does not deplete the ozone layer. • R410A refrigerant is apt to be affected by impurity such as water, oxidizing membrane, or oils because the pressure of R410A refrigerant is higher than that of the former refrigerant by approx.

[Page 7: Selection Of Installation Place](#)

SELECTION OF INSTALLATION PLACE WARNING Install the air conditioner certainly at a place bearable to weight. If strength is insufficient, the unit may fall down resulting in human injury. CAUTION Do not install the air conditioner at a place where combustible gas may leak. If gas leaks and is collected at surrounding the unit, the production of fire may be caused.

[Page 8: Combination Of Outdoor Unit](#)

MMY- Q'ty MMY- Q'ty MMY- Q'ty MMY- Q'ty 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8 10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8 MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8 MAP0801T8...

[Page 9: Outdoor Units](#)

MAP0501HT8 MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 Model name Heat pump MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 Cooling only MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 Cooling capacity (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Heating capacity (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5 Appearance...

[Page 10: Outdoor Unit Carrying In](#)

MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Combined Model MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Cooling capacity (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0 Heating capacity (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5...

[Page 11: Installation Of Outdoor Unit](#)

INSTALLATION OF OUTDOOR UNIT WARNING Perform a specified installation work against a strong wind such as typhoon or earthquake. If the air conditioner is imperfectly installed, an accident by falling or dropping may be caused. Install the air conditioner certainly at a place bearable to weight. If strength is insufficient, the unit may fall down resulting in human injury.

[Page 12](#) INSTALLATION OF OUTDOOR UNIT 3. Do not use four stools to set the four corners. 4. Mount the vibration-proof rubber (vibration-proof block etc.) so that it catch whole the clamping leg. Install the vibration-proof rubber so that bent part of the fixing leg is grounded. Anchor bolt Vibration-proof rubber Bent part of the fixing...

[Page 13: Refrigerant Piping](#)

REFRIGERANT PIPING WARNING If the refrigerant gas leaks during installation work, ventilate the room. If the leaked refrigerant gas comes to contact with a fire, the noxious gas may generate. After installation work, check that the refrigerant gas does not leak. If the refrigerant gas leaks in the room and comes to contact with a fire such as fan heater, stove, or kitchen range, the noxious gas may generate.

[Page 14](#) REFRIGERANT PIPING Pipe connecting method of valve at gas side (Example) MMY- Pipe diameter Draw-out forward Draw-out downward * * * * * MAP0501 Ø15.9 Connect Ø15.9 pipe with flaring. Connect Ø15.9 pipe with flaring. * * * * * MAP0601 Ø19.1 Connect the attached pipe to the valve with...

[Page 15](#) • Coupling size of brazed pipe Connected section External size Internal size (Unit: mm) Connected section External size Internal size Standard outer dia. of Min. depth Min. thickness connected copper pipe of insertion of coupling Standard outer dia. (Allowable difference) Oval value +0.04 6.35...

[Page 16](#) REFRIGERANT PIPING Piping parts Name Selection of pipe size Remarks □ Outdoor unit Outdoor unit 1) Connecting pipe outdoor unit Same to connecting pipe ↓ connecting pipe size of outdoor unit Model Gas side Liquid side T-shape MMY-MAP0501H Ø15.9 Ø9.5 branching joint MMY-MAP0601H Ø19.1...

[Page 17](#) Piping parts Name Selection of pipe size □ Branching Y-shape branching joint 6) Selection of branching section section Branching header Total capacity code of indoor units T-shape branching joint Model name Equivalent to capacity Equivalent to HP Below 18.0 Below 6.4 RBM-BY53E 18.0 to below 40.0 6.4 to below 14.2...

[Page 18](#) REFRIGERANT PIPING Allowable length of refrigerant pipe and height difference Follower unit 3 • Cautions concerned with installation/ Follower Follower Header construction Height unit 1 unit 2 unit difference outdoor unit between 1) The leading outdoor unit connected with the connecting Outdoor unit outdoor...

[Page 19](#) Airtight test After the refrigerant piping has finished, execute an airtight test. For an airtight test, connect a nitrogen gas bomb as shown in the figure below, and apply pressure. • Be sure to apply pressure from the service ports of the packed valves (or ball valves) at liquid side, gas side, and balance pipe side.

[Page 20: Air Purge](#)

REFRIGERANT PIPING Air purge For the air purge at installation time (Discharge of air in connecting pipes), use "Vacuum pump method" from viewpoint of protection of earth environment. • For protection of earth environment, do not discharge the flon gas in the air. •...

[Page 21](#) MMY-MAP0501HT* * * * * MMY-MAP0601HT* * * * * MMY-MAP0801HT* * * * * * MMY-MAP1001HT* * * * * MMY-MAP1201HT* * * * * Outdoor unit Model Heat pump model Charging amount (kg) 12.5 Outdoor unit Model MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Cooling only model Charging amount (kg) 11.0 Additional refrigerant = Real length x...

[Page 22](#) REFRIGERANT PIPING Full opening of valve • Open valve of the outdoor unit fully. • Using 4mm-hexagonal wrench, open fully the valve rods at liquid and balance sides. * * * • Using a spanner, etc, open fully the valve rod of packed valve (MMY-MAP0801 , MAP1001 , MAP1201) at gas...

[Page 23: Pieces Accessoires](#)

PIECES ACCESSOIRES r Pièces accessoires Nom de la pièce Quantité Forme Usage VOLUME-1 Manuel d'installation (S'assurer de le remettre aux clients.) VOLUME-2 Manuel du propriétaire — (S'assurer de le remettre aux clients.) Tuyaux de raccordement côté gaz Tuyaux fournis 1 de

chaque (sauf MMY-MAP0501*) MESURES DE SECURITE •...

[Page 24](#) MESURES DE SECURITE AVERTISSEMENT Demandez à un revendeur ou à un professionnel d'installer le climatiseur. Si vous l'installez vous-même, vous risquez un incendie, une électrocution ou une fuite d'eau. A l'aide des outils ou du matériel de tuyauterie exclusivement dédiés au R410A, installez le climatiseur en toute sécurité...

[Page 25: Installation Du Climatiseur Utilisant Le Nouveau Réfrigérant](#)

INSTALLATION DU CLIMATISEUR UTILISANT LE NOUVEAU REFRIGERANT Ce climatiseur utilise le nouveau réfrigérant HFC (R410A), qui ne détruit pas la couche d'ozone. • Le réfrigérant R410A peut être affecté par les impuretés, comme l'eau, la membrane oxydante ou l'huile car sa pression est environ 1.6 fois plus élevée que celle du réfrigérant précédent.

[Page 26: Selection Du Lieu D'installation](#)

SELECTION DU LIEU D'INSTALLATION AVERTISSEMENT Installez solidement le climatiseur dans un endroit suffisamment résistant pour supporter son poids. Si l'endroit n'est pas assez résistant, l'unité peut tomber et provoquer des blessures. ATTENTION N'installez pas le climatiseur dans un endroit où le gaz inflammable risque de fuir. Si le gaz fuit et s'accumule autour de l'unité, vous risquez un incendie.

[Page 27](#) MMY- utilisée MMY- utilisée MMY- utilisée MMY- utilisée 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8 10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8 MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8 MAP0801T8...

[Page 28](#) MAP0501HT8 MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 Nom du Thermopompe MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 modèle Froid seul MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 Puissance frigorifique (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Puissance calorifique (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5 Aspect...

[Page 29: Transport De L'unité Exterieur](#)

MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Modèle combiné MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Puissance frigorifique (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0 Puissance calorifique (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5...

[Page 30: Installation De L'unité Exterieur](#)

INSTALLATION DE L'UNITE EXTERIEURE AVERTISSEMENT Effectuez l'installation spécifiée contre les vents forts, comme le typhon, ou les tremblements de terre. Si le climatiseur est mal installé, il peut tomber et provoquer un accident. Installez solidement le climatiseur dans un endroit suffisamment résistant pour supporter son poids. Si l'endroit n'est pas assez résistant, l'unité...

[Page 31](#) 3. N'utilisez pas quatre supports pour régler les quatre coins. 4. Montez le caoutchouc anti-vibrations (bloc anti-vibrations, etc.) de sorte qu'il prenne tout le pied de fixation. Installez le caoutchouc anti-vibrations de sorte que la partie cintrée du pied de Boulon d'ancrage fixation soit à...

[Page 32: Tuyaux De Réfrigérant](#)

TUYAUX DE REFRIGERANT AVERTISSEMENT Si le gaz réfrigérant fuit durant l'installation, aérez la pièce. Si le gaz réfrigérant qui a fui entre en contact avec le feu, un gaz nocif peut se dégager. Après l'installation, vérifiez que le gaz réfrigérant ne fuit pas. Si le gaz réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec le feu, comme un radiateur soufflant, un poêle ou une cuisinière, un gaz nocif peut se dégager.

[Page 33](#) Méthode de raccordement des tuyaux à la vanne côté gaz (exemple) MMY- Diamètre du tuyau Sortie par l'avant Sortie par le bas * * * * * MAP0501 Ø15.9 Raccordez le tuyau de Ø15.9 avec évasement. Raccordez le tuyau de Ø15.9 avec évasement. *...

[Page 34](#) TUYAUX DE REFRIGERANT • Taille du coupleur du tuyau brasé Section raccordée Taille extérieure Taille intérieure (Unité : mm) Section raccordée Diam. extérieur Taille

extérieure Taille intérieure Profondeur min. Epaisseur min. standard du tuyau en du coupleur d'insertion Diam. extérieur standard (Différence admissible) Valeur de l'ovale cuivre raccordé...

[Page 35](#) Pièces de N° Sélection de la taille des tuyaux Remarques tuyauterie □ Unité extérieure Tuyau de 1) Tuyau de raccordement de l'unité extérieure Taille identique à celle du raccordement de tuyau de raccordement de ↓ Modèle Côté gaz Côté liquide l'unité...

[Page 36](#) TUYAUX DE REFRIGERANT N° Pièces de Sélection de la taille des tuyaux tuyauterie □ Section Raccord 6) Sélection de la section d'embranchement d'embranchement d'embranchement en Y ment Code de puissance totale des unités intérieures Embranchement de Nom du modèle l'unité principale Equivalence en puissance Equivalence en CV Raccord...

[Page 37](#) Longueur admissible du tuyau de réfrigérant et différence de hauteur Unité secondaire 3 Unité Unité secondaire Unité secondaire • Précautions concernant l'installation/ Différence principale de hauteur la construction entre les Tuyau de unités Unité raccordement 1) L'unité extérieure principale raccordée au extérieures extérieure de l'unité...

[Page 38](#) TUYAUX DE REFRIGERANT Test d'étanchéité à l'air La pose des tuyaux de réfrigérant terminée, faites un test d'étanchéité à l'air. Pour faire le test d'étanchéité à l'air, raccordez une bouteille d'azote, comme indiqué sur la figure ci-dessous, et appliquez la pression. •...

[Page 39](#) Purge Pour effectuer la purge lors de l'installation (évacuation de l'air contenu dans les tuyaux de raccordement), utilisez la " Méthode de pompage à vide" en tenant compte de la protection de l'environnement. • Pour protéger l'environnement, ne libérez pas le gaz dans l'air. •...

[Page 40](#) MMY-MAP0801HT MMY-MAP1001HT MMY-MAP1201HT Modèle à thermopompe Quantité de réfrigérant (kg) 12.5 Modèle d'unité extérieure MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Modèle à froid seul Quantité de réfrigérant (kg) 11.0 Quantité de réfrigérant Longueur réelle du Quantité de réfrigérant à ajouter pour Quantité...

[Page 41](#) Ouverture complète de la vanne • Ouvrez complètement la vanne de l'unité extérieure. • A l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, ouvrez complètement la tige des vannes côtés liquide et équilibrage. • A l'aide d'une clé, etc. ouvrez complètement la tige de la vanne calfeutrée (MMY-MAP0801*, MAP1001*, MAP1201*) côté...

[Page 42: Zubehör](#)

ZUBEHÖR r Zubehör Teilebezeichnung Anzahl Form Anwendung Installations-Handbuch Teil 1/Teil 2 (Händigen Sie es dem Kunden aus) Betriebsanleitung — (Händigen Sie es dem Kunden aus) Anschlussrohre für gasseitige Rohrleitung Beiliegende Rohrleitungen Je 1 (außer MMY-MAP0501*) SICHERHEITSHINWEISE • Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie die diese "Sicherheitshinweise" sorgfältig und installieren Sie das Produkt entsprechend.

[Page 43](#) WARNUNG Zur Installation des Klimagerätes wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder einen Fachbetrieb. Führen Sie die Installation selbst durch, kann es zu Feuer, Stromschlag oder Wasserschäden kommen. Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge und Rohrleitungen für R410A und führen Sie die Installation anhand des Handbuchs aus.

[Page 44: Installation Von Klimageräten Mit Modernen Kältemitteln](#)

INSTALLATION VON KLIMAGERÄTEN MIT MODERNEN KÄLTEMITTELN Dieses Klimagerät arbeitet mit dem neuen HFC Kältemittel R410A. Dieses Kältemittel greift die Ozonschicht nicht an. • Das R410A Kältemittel ist anfällig gegen Verunreinigungen wie Wasser, oxydierte Membrane und Öle, da der Druck des R410A Kältemittels etwa 1.6 mal so hoch wie der der älteren Kältemittels ist.

[Page 45: Auswahl Des Aufstellungsortes](#)

AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES WARNUNG Installieren Sie das Klimagerät nur dort, wo die Stabilität für das Gewicht ausreicht. Ist dies nicht der Fall, kann das Gerät herabstürzen und Verletzungen verursachen. VORSICHT Installieren Sie das Gerät nicht an einem Platz, an dem brennbare Gase ausströmen. Strömt Gas aus und sammelt sich an, kann es zu einem Brand kommen.

[Page 46](#) (Leistungscode) MMY- MMY- MMY- MMY- MMY- MMY- Einheiten 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8 10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8 MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8 MAP0801T8...

[Page 47](#) 12 HP Wärmepumpe MMY- MAP0501HT8 MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001H8 MAP1201HT8 Modellbezei Wärmepumpe MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 chnung Nur Kühlung MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 Kühlleistung (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Heizleistung (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5 Erscheinungsbild...

[Page 48: Transport Der Au?Eneinheit](#)

MAP0501HT8 MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Modellkombination MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Kühlleistung (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0 Heizleistung (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5 43.0...

[Page 49: Installation Der Ausseneinheit](#)

INSTALLATION DER AUSSENEINHEIT WARNUNG Falls Sie in einem erdbebengefährdeten Gebiet leben oder mit einer hohen Windlast rechnen müssen, achten Sie bei der Installation auf eine entsprechende Auslegung der Befestigung. Wurde das Klimagerät von Ihnen nicht fachgerecht installiert, kann das Gerät herunterfallen und einen Unfall verursachen.. Installieren Sie das Klimagerät nur dort, wo die Stabilität für das Gewicht ausreicht.

[Page 50](#) INSTALLATION DER AUSSENEINHEIT 3. Verwenden Sie für die Ecken nicht vier einzelne Sockel. 4. Verwenden Sie einen Gummidämpfer (Vibrationsdämpfer) mit einer Größe, die dem Fuß entspricht. Installieren Sie die Gummidämpfer so, dass die Auflage der Füße komplett aufliegt. Ankerbolzen Gummidämpfer Auflage der Füße liegt nicht komplett auf.

[Page 51: Kältemittelleitungen](#)

KÄLTEMITTELLEITUNGEN WARNUNG Belüften Sie den Raum sofort, wenn während der Installationsarbeiten Kältemittel austreten sollte. Kommen Kältemitteldämpfe in Kontakt mit Feuer, können sich gesundheitsschädliche Gase bilden. Vergewissern Sie sich daher nach der Installation noch einmal, dass kein Kältemittel austreten kann. Tritt Kältemittel aus und kommt mit heißen Geräten wie Heizlüfter, Herde oder Küchengeräte in Kontakt, können sich gesundheitsschädliche Gase bilden.

[Page 52](#) KÄLTEMITTELLEITUNGEN Rohrleitungsanschluss am Ventil Gasseite (Beispiel) MMY- Rohrdurchmesser Leitungsführung nach vorn Leitungsführung nach unten * * * * * MAP0501 Ø15.9 Bördelverbindung der Rohrleitung Ø 15.9 Bördelverbindung der Rohrleitung Ø 15.9 * * * * * MAP0601 Ø19.1 Schließen Sie die Rohrleitung mit einer Schließen Sie die Rohrleitung Bördelverbindung an das mit einer Bördelverbindung...

[Page 53](#) • Kupplungslänge der Hartgelöteten Leitung Anschlussbereich Außenliegender Bereich Interne Länge (Maßeinheit: mm) Anschlussbereich Standard- Außenliegender Bereich Interne Länge Min. Min. Dicke der Außendurchmesser des Kupplung Einschublänge Standard- Außendurchmesser (Zulässige Differenz) Ovalmaß Kupferrohrs +0.04 6.35 6.35 (±0.03) 6.45 (0.06 oder weniger 0.50 -0.02 +0.04...

[Page 54](#) KÄLTEMITTELLEITUNGEN Nr. Rohrleitungsteil Bezeichnung Auswahl des Rohrleitungsabmessung Hinweise □ Außeneinheit Verbindungsrohr 1) Verbindungsrohr Außeneinheit Außeneinheit Verbindungsrohrleitungsab ↓ Modell Gasseite Flüssigkeitsseite messung Außeneinheit MMY-MAP0501H Ø15.9 Ø9.5 T-Stück MMY-MAP0601H Ø19.1 Ø9.5 MMY- MAP0801H Ø22.2 Ø12.7 MMY-MAP1001H Ø22.2 Ø12.7 MMY-MAP1201H Ø28.6 Ø12.7 □ Zwischen T-Stück Hauptleitung 2) Rohrleitungsabmessung zur Verbindung der Außeneinheiten Rohrleitungsabmessung...

[Page 55](#) Nr. Rohrleitungsteil Bezeichnung Auswahl des Rohrleitungsabmessung □ Abzweigung Y-Abzweigung 6) Auswahl der Abzweigung Hauptabzweig Gesamtkapazitätscode der Innengeräte T-Abzweigung Modellbezeichnung Entsprechend der Leistung Entsprechend HP unter 18.0 unter 6.4 RBM-BY53E 18.0 bis unter 40.0 6.4 to below 14.2 RBM-BY103E Y- Abzweigung 40.0 bis unter 70.5 14.2 bis unter 25.2 RBM-BY203E über 70.5...

[Page 56](#) KÄLTEMITTELEITUNGEN Erlaubte Länge der Kältemittelleitung und Höhendifferenz Untereinheit3 • Vorsicht bei der Konzeption/Installation Untereinheit Untereinheit Höhendifferenz Haupteinheit 1) Die Außeneinheit, die als erste an die zwischen Verbindungsrohr Außeneinheiten Rohrverbindung zu den Inneneinheiten £ Außeneinheit Außeneinheit angeschlossen ist wird zur Einheit "A (Haupteinheit)".

[Page 57](#) Dichtetest Nach dem Verlegen der Kältemittelleitungen wird ein Dichtetest durchgeführt. Schließen Sie hierzu wie in der Abbildung dargestellt eine Stickstoffflasche an und setzen Sie das Leitungssystem unter Druck. • Führen Sie den Druck über die Anschlüsse der Kompaktventile (oder Kugelhähne) auf der Flüssigkeitsseite, der Gasseite und der Ausgleichsleitung zu •...

[Page 58](#) KÄLTEMITTELEITUNGEN Entlüftung Gehen Sie zur Entlüftung nach der Installation (Rohrleitungsentlüftung) und Berücksichtigung der Umweltauflagen wie Unter "Vakuumpumpe" beschrieben vor. • Achten Sie aus Umweltschutzgründen darauf, dass das Gas nicht in die Luft gelangt. • Verwenden Sie immer eine Vakuumpumpe, um die in den Leitungen befindliche Luft (Stickstoff usw.) abzupumpen. Bleibt Gas zurück, ist die Funktionsfähigkeit des Systems eingeschränkt.

[Page 59](#) Modell der Außeneinheit MMY-MAP0501HT MMY-MAP0601HT MMY-MAP0801HT MMY-MAP1001HT MMY-MAP1201HT Modell mit Heizung Auffüllmenge (kg) 12.5 Modell der Außeneinheit MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Modell zur Kühlung Auffüllmenge (kg) 11.0 Zusätzlich erforderliche = Effektive x zusätzlich erforderliche Kühlmittelmenge + Korrekturmenge für die Kältemittelmenge...

[Page 60](#) KÄLTEMITTELEITUNGEN Öffnen der Ventile • Öffnen Sie die Ventile der Außeneinheit ganz. • Öffnen Sie die Ventilstangen auf der Flüssigkeits- und Gasseite mit einem 4 mm Sechskantschlüssel ganz. • Öffnen Sie die Ventiltange des Kompaktventils (MMY-MAP0801*, MAP1001*, MAP1201*) auf der Gasseite mit einem Schraubenschlüssel.

[Page 61: Accessori](#)

ACCESSORI r Accessori Nome delle parti Q.tà Forma Utilizzo Manuale di installazione VOLUME-1 / VOLUME-2 (Non mancare di consegnarlo ai clienti.) Manuale del proprietario — (Non mancare di consegnarlo ai clienti.) Tubi di connessione per il tubo sul lato del gas Tubi in dotazione Ogni 1 (tranne modelli MMY-MAP0501*)

[Page 62](#) PRECAUZIONI DI SICUREZZA AVVERTENZA Far installare il condizionatore d'aria a un negoziante o a un rivenditore autorizzato. Se lo si installa personalmente, si possono provocare incendi, folgorazioni o perdite d'acqua. Utilizzando gli utensili o i tubi specifici per il refrigerante R410A, installare il condizionatore d'aria in modo sicuro, conformemente a questo Manuale di installazione.

[Page 63: Installazione Di Un Nuovo Refrigerante Per Il Condizionatore D'aria](#)

INSTALLAZIONE DI UN NUOVO REFRIGERANTE PER IL CONDIZIONATORE D'ARIA Questo condizionatore d'aria impiega il nuovo refrigerante HFC (R410A) che non distrugge lo strato d'ozono. • Il refrigerante R410A viene contaminato da impurità come acqua, membrane ossidanti o olio, perché la pressione di questo refrigerante è...

[Page 64: Scelta Del Luogo D'installazione](#)

SCelta DEL LUOGO D'INSTALLAZIONE AVVERTENZA Installare il condizionatore d'aria dove il peso dell'apparecchio possa essere sostenuto bene. Se il sostegno non è sufficientemente forte, l'apparecchio potrebbe cadere e provocare infortuni. ATTENZIONE Non installare il condizionatore d'aria in un luogo dove si possono verificare perdite di gas combustibile.

[Page 65](#) (Codice di capacità) collegate utilizzata utilizzata utilizzata utilizzata 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8 10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8 MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8...

[Page 66](#) MAP1001H8 MAP1201HT8 Nome del Pompa per il calore MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 modello Solo raffreddamento MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 Capacità di raffreddamento (kW)

14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Capacità di riscaldamento (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5...

[Page 67: Trasporto Dell'unità Esterna](#)

MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Modello combinato MMY- MAP0501HT7
MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY-
MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Capacità di
raffreddamento (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0 Capacità di riscaldamento (kW) 16.0
18.0 25.0 31.5...

[Page 68: Installazione Dell'unità Esterna](#)

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA AVVERTENZA In caso di forti venti, come tifoni, o in caso di pericolo di terremoti, eseguire un'installazione specifica. Se si installa il condizionatore d'aria in modo imperfetto, si possono causare incidenti dovuti alla sua caduta a terra. Installare il condizionatore d'aria dove il peso dell'apparecchio possa essere sostenuto bene.

[Page 69](#) 3. Non usare quattro sgabelli diversi per i quattro angoli. 4. Montare la gomma a prova di vibrazioni (blocco antivibrazione, ecc.) in modo da avvolgere tutto il piede di blocco. Installare la gomma a prova di vibrazione in modo da tenere a terra la parte piegata Bullone di ancoraggio del piede di fissaggio.

[Page 70: Tubazioni Del Refrigerante](#)

TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE AVVERTENZA In caso di perdite di gas refrigerante durante l'installazione, ventilare immediatamente l'area interessata. In caso di perdite, il contatto fra il gas refrigerante e il fuoco può produrre gas tossici. Completato il lavoro d'installazione, accertarsi che non ci siano perdite di gas refrigerante. Se si verificano perdite di gas refrigerante nel locale ed esse si avvicinano al fuoco, come al riscaldatore della ventola, a una stufa o a un fornello da cucina, si può...

[Page 71](#) Metodo di collegamento dei tubi con la valvola sul lato del gas (esempio) MMY-
Diametro del tubo Fuoriuscita in avanti Fuoriuscita verso il basso * * * * * MAP0501 Ø15.9
Collegare il tubo di Ø15.9 con la svasatura. Collegare il tubo di Ø15.9 con la svasatura. *...

[Page 72](#) TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE • Dimensione di accoppiamento dei tubo brasato
Sezione di collegamento Dimensione esterna Dimensione interna (Unità: mm) Sezione di
collegamento Dia. esterno Dimensione esterna Dimensione interna Profondità minima Spessore
minimo standard del tubo di dell'accoppiamento di inserimento Dia. esterno standard
(differenza consentita) Valore ovale rame collegato +0.04...

[Page 73](#) Parti delle tubazioni Nome Selezione della sezione dei tubi Osservazioni □ Unità
esterna Tubo di 1) Tubo di collegamento dell'unità esterna Stessa sezione del collegamento
tubo di collegamento ↓ Modello Lato del gas Lato del liquido dell'unità dell'unità esterna
esterna MMY-MAP0501H Ø15.9 Ø9.5...

[Page 74](#) TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE Parti delle Nome Selezione della sezione dei tubi
tubazioni □ Sezione di Giunto di 6) Selezione della sezione di diramazione diramazione
diramazione a Y Codice di capacità totale delle unità interne Nome del Collettore di modello
diramazione Equivalente alla capacità...

[Page 75](#) Lunghezza consentita per il tubo del refrigerante e differenza di altezza Unità
secondaria 3 • Precauzioni per l'installazione/la Unità Unità Unità del secondaria secondaria
costruzione Dislivello fra collettore le unità esterne 1) L'unità esterna principale collegata alla
Tubo di tubazione interna inter-unità viene chiamata collegamento Unità...

[Page 76](#) TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE Test di tenuta dell'aria Dopo aver installato la
tubazione del refrigerante, eseguire il test di tenuta dell'aria. Per il test di tenuta dell'aria,
collegare una pompa per azoto, come mostrato nella figura qui sotto, e applicare la pressione.
•...

[Page 77](#) Spurgo dell'aria Per lo spurgo dell'aria nel momento dell'installazione (scarico
dell'aria dai tubi di collegamento), utilizzare il "metodo della pompa a vuoto" per rispettare
l'ambiente. • Per protezione dell'ambiente, non scaricare nell'aria il gas rimanente. • Usare una
pompa a vuoto per eliminare l'aria (azoto, ecc.) rimasta nell'unità. Se rimane del gas, l'unità
potrebbe non funzionare correttamente.

[Page 78](#) MMY-MAP1001HT MMY-MAP1201HT Modelo con bomba per riscaldamento Quantità di carico (kg) 12.5 Modello unità esterna MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Modello solo raffreddamento Quantità di carico (kg) 11.0
Quantità di refrigerante aggiuntivo da Quantità correttiva di refrigerante Quantità di refrigerante aggiuntivo Lunghezza effettiva x...

[Page 79](#) Apertura completa della valvola • Aprire completamente la valvola dell'unità esterna. • Con una chiave esagonale da 4 mm, aprire completamente le aste delle valvole sul lato del liquido e sul lato bilanciato. • Con una chiave inglese, ecc., aprire completamente l'asta della valvola montata (MMY-MAP0801*, MAP1001*, MAP1201*) sul lato del gas.

[Page 80: Componentes Accesorios](#)

COMPONENTES ACCESORIOS r Componentes accesorios Nombre del componente Cantidad Forma Manual de instalación VOLUMEN 1 / VOLUMEN 2 (Asegúrese de entregarlo a los clientes.) Manual del propietario — (Asegúrese de entregarlo a los clientes.) Tubos de conexión del tubo del lateral del gas Tubos incluidos Cada uno (excepto para el modelo MMY-MAP0501*)

[Page 81](#) ADVERTENCIA Encargue la instalación del aparato de aire acondicionado a una tienda o un distribuidor profesional. Si decide instalarlo usted mismo, es posible que se produzcan incendios, descargas eléctricas o fugas de agua. Instale el aparato de aire acondicionado utilizando solamente herramientas o materiales de canalización exclusivos para el refrigerante R-410A y siguiendo las indicaciones de este Manual de instalación.

[Page 82: Instalación Del Aire Acondicionado Con Nuevo Refrigerante](#)

INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO CON NUEVO REFRIGERANTE Este aparato de aire acondicionado utiliza el nuevo refrigerante HFC R-410A que no daña la capa de ozono. • El refrigerante R-410A puede verse afectado por impurezas como agua, membrana oxidante o aceites, dado que la presión de este refrigerante es aproximadamente 1.6 veces superior a la del antiguo refrigerante.

[Page 83: Selección Del Lugar De Instalación](#)

SELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN ADVERTENCIA Asegúrese de instalar el aparato de aire acondicionado en un lugar que soporte su peso. Si la instalación no es suficientemente resistente, la unidad podría caer y provocar daños personales. PRECAUCIÓN No instale el aparato de aire acondicionado en lugares en los que se pueden producir escapes de gases combustibles.

[Page 84](#) (código de capacidad) unidades combinadas utilizada utilizada utilizada utilizada utilizada 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8 10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8 MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8...

[Page 85](#) MAP1001H8 MAP1201HT8 Nombre del Bomba de calor MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 modelo Solo frío MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 Capacidad de refrigeración (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Capacidad de calefacción (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5...

[Page 86: Transporte De La Unidad Exterior](#)

MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Modelo combinado MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Capacidad de refrigeración (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0 Capacidad de calefacción (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5...

[Page 87: Instalación De La Unidad Exterior](#)

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR ADVERTENCIA Adopte las medidas pertinentes al instalar la unidad para protegerla de vientos fuertes (tifones, etc.) o terremotos. Si el aparato de aire acondicionado no se instala perfectamente, éste puede caerse. Asegúrese de instalar el aparato de aire acondicionado en un lugar que soporte su peso. Si la instalación no es suficientemente resistente, la unidad podría caer y provocar daños personales.

[Page 88](#) INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR 3. No utilice cuatro escabeles diferentes para aguantar las cuatro esquinas de la unidad. 4. Instale la goma antivibración (bloque

antivibración, etc.) de modo que abarque toda la pata de fijación. Instale la goma antivibración de modo que la parte doblada de la pata de fijación quede Perno de anclaje bien sujeta al suelo.

[Page 89: Tubería De Refrigerante](#)

TUBERÍA DE REFRIGERANTE ADVERTENCIA Si hay un escape de gas refrigerante durante la instalación, ventile la habitación. Si el gas refrigerante del escape entra en contacto con fuego, podría generarse un gas nocivo. Una vez finalizada la instalación, asegúrese de que no haya escapes de gas refrigerante. Si hay algún escape y el gas entra en contacto con alguna fuente de fuego como un calentador de ventilador, una estufa o los fogones de una cocina puede generarse un gas nocivo.

[Page 90](#) TUBERÍA DE REFRIGERANTE Método de conexión de la tubería de la válvula del lateral del gas (ejemplo) MMY- Diámetro del tubo Tubo sacado por delante Tubo sacado por abajo * * * * MAP0501 Ø15.9 Conecte un tubo de Ø15.9 mediante abocinado Conecte un tubo de Ø15.9 mediante abocinado *...

[Page 91](#) • Tamaño de empalme del tubo soldado Sección conectada Tamaño externo Tamaño interno (Unidad: mm) Sección conectada Diámetro exterior Tamaño externo Tamaño interno Profundidad mínima Grosor mínimo estándar del tubo de del empalme de inserción Diámetro exterior estándar (diferencia permisible) Valor del óvalo cobre conectado +0.04...

[Page 92](#) TUBERÍA DE REFRIGERANTE Componentes de N° Nombre Selección del tamaño de tubo Comentarios la canalización □ Unidad exterior Tubo de conexión 1) Tubo de conexión de la unidad exterior Coincide con el tamaño de la unidad del tubo de conexión de la ↓...

[Page 93](#) Componentes de N° Nombre Selección del tamaño de tubo la canalización □ Sección de Junta de derivación 6) Selección de la sección de derivación derivación en forma de Y Código de capacidad total de las unidades interiores Colector de Nombre del derivación modelo Equivalente a la capacidad...

[Page 94](#) TUBERÍA DE REFRIGERANTE Longitud permisible del tubo de refrigerante y diferencia de nivel Unidad secundaria n°3 • Precauciones relacionadas con la Unidad Unidad secundaria secundaria instalación y el montaje Diferencia n°2 cabecera n°1 de altura 1) La unidad exterior principal conectada al entre las Tubo de unidades...

[Page 95](#) Prueba de hermeticidad Una vez realizada la canalización del refrigerante, lleve a cabo una prueba de hermeticidad. Para realizarla, conecte una bomba de gas nitrógeno tal como se indica en la figura siguiente y aplique presión. • Asegúrese de aplicar la presión desde los orificios de servicio de las válvulas compactas (o válvulas de bola) de los laterales del líquido, del gas y del tubo de equilibrio.

[Page 96: Purga De Aire](#)

TUBERÍA DE REFRIGERANTE Purga de aire Le recomendamos utilizar el “Método de bomba de vacío” para purgar el aire en el momento de la instalación (descarga del aire en los tubos de conexión), para así proteger el medio ambiente. • Para no dañar el medio ambiente, evite expulsar el gas “flon” al aire. •...

[Page 97](#) MMY-MAP0801HT MMY-MAP1001HT MMY-MAP1201HT Modelo con bomba de calor Cantidad a cargar (kg) 12.5 Modelo de unidad exterior MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Modelo de sólo frío Cantidad a cargar (kg) 11.0 Cantidad adicional de longitud real del cantidad adicional de refrigerante a añadir cantidad correctiva de refrigerante por x...

[Page 98](#) TUBERÍA DE REFRIGERANTE Abrir totalmente la válvula • Abra completamente la válvula de la unidad exterior. • Utilice una llave hexagonal de 4 mm para abrir totalmente los vástagos de las válvulas de los laterales del líquido y de balance. •...

[Page 99: Peças Acessórias](#)

PEÇAS ACESSÓRIAS r Peças acessórias Nome da peça Quant. Forma Utilização Manual de Instalação VOLUME-1 / VOLUME-2 (Confirme a sua entrega aos clientes). Manual do Utilizador — (Confirme a sua entrega aos clientes) Tubos de ligação para o tubo do lado do gás Tubos fornecidos Cada 1 (salvo MMY-MAP0501*)

[Page 100](#) PRECAUÇÃO DE SEGURANÇA AVISO Solicite a uma loja ou representante para instalar o aparelho de ar condicionado. Se o fizer você mesmo, isso poderá dar origem a incêndio, ferimentos ou fugas de água. Ao utilizar a ferramenta ou materiais de montagem de tubos exclusivos do R410A, instale o aparelho de ar condicionado de acordo com o presente Manual de Instalação.

[Page 101: Instalação De Ar Condicionado De Novo Refrigerante](#)

INSTALAÇÃO DE AR CONDICIONADO DE NOVO REFRIGERANTE Este aparelho de ar condicionado usa o novo refrigerante HFC (R410A) que não destrói a camada de ozono. • O refrigerante R410A pode ser afectado por impurezas como a água, membrana oxidante ou óleos porque a sua pressão é...

[Page 102: Selecção Do Local De Instalação](#)

SELECÇÃO DO LOCAL DE INSTALAÇÃO AVISO Instale o aparelho de ar condicionado num local que suporte o seu peso. Se a resistência for insuficiente, a unidade pode cair e provocar ferimentos pessoais. CUIDADO Não instale o aparelho de ar condicionado num local onde possa haver fugas de gases combustíveis.

[Page 103](#) MMY- utilizada MMY- utilizada MMY- utilizada MMY- utilizada 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8 10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8 MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8 MAP0801T8...

[Page 104](#) MAP1001H8 MAP1201HT8 Nome do Bomba de aquecimento MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 modelo Só refrigeração MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 Capacidade de refrigeração (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Capacidade de aquecimento (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5...

[Page 105: Transporte Da Unidade Interior](#)

MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Modelo combinado MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Capacidade de refrigeração (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0 Capacidade de aquecimento (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5...

[Page 106: Instalação Da Unidade Exterior](#)

INSTALAÇÃO DA UNIDADE EXTERIOR AVISO Proceda a um trabalho de instalação específico para protecção contra ventos fortes, como tufões, ou tremores de terra. Se o ar condicionado não for correctamente instalado, poderão ocorrer acidentes se a unidade cair. Instale o aparelho de ar condicionado num local que suporte o seu peso. Se a resistência for insuficiente, a unidade pode cair e provocar ferimentos pessoais.

[Page 107](#) 3. Não utilize quatro bancos para instalar os quatro cantos. 4. Monte a borracha contra vibrações (bloco à prova de vibrações, etc.) para que cubra a totalidade do pé de fixação Instale a borracha à prova de vibrações para que a parte dobrada do pé de fixação fique Parafuso de ancoragem ligada à...

[Page 108: Tubagem De Refrigerante](#)

TUBAGEM DE REFRIGERANTE AVISO Se houver fugas de gás refrigerante durante o trabalho de instalação, ventile o compartimento. Se o gás refrigerante que escapou entrar em contacto com o fogo, poderá dar origem a gás tóxico. A seguir ao trabalho de instalação, verifique se não há fugas de gás refrigerante. Se houver derrames de gás refrigerante para o compartimento e aquele entrar em contacto com fogo, como aquecedor de ventoinha, fogão ou forno, poderá...

[Page 109](#) Método de ligação do tubo da válvula do lado do gás (exemplo) MMY- Diâmetro do tubo Puxe para a frente Puxe para baixo * * * * * MAP0501 Ø15.9 Ligue tubo de Ø15.9 com alargamento. Ligue tubo de Ø15.9 com alargamento. *...

[Page 110](#) TUBAGEM DE REFRIGERANTE • Tamanho do acoplamento do tubo soldado Secção ligada Tamanho externo Tamanho interno (Unidade: mm) Secção ligada Diâmetro externo Espessura Tamanho externo Tamanho interno Profundidade mínima padrão do tubo de mínima do de introdução Diâmetro externo padrão (Diferença admissível) Valor oval cobre ligada

acoplamento...

[Page 111](#) N° Peças dos tubos Nome Selecção do tamanho dos tubos Observações □ Unidade interior Tubo de ligação 1) Tubo de ligação da unidade exterior Igual ao tamanho do tubo da unidade de ligação da unidade ↓ Modelo Lado do gás Lado do líquido exterior exterior...

[Page 112](#) TUBAGEM DE REFRIGERANTE N° Peças dos tubos Nome Selecção do tamanho dos tubos □ Secção de Junta de derivação 6) Selecção da secção de derivação derivação em Y Código de capacidade total das unidades interiores Colector de Nome do modelo derivação Equivalente a capacidade Equivalente a HP...

[Page 113](#) Comprimento admissível do tubo de refrigeração e diferença da altura Unidade secundária 3 • Cuidados relacionados com a instalação/ construção Unidade Unidade Unidade secundária secundária principal Diferença de 1) A unidade interior principal ligada com um tubo altura entre Tubo de inter-unidades interiores passa a ser "A as unidades Unidade...

[Page 114](#) TUBAGEM DE REFRIGERANTE Teste de impermeabilidade Depois de concluída a instalação da tubagem do refrigerante, proceda a um teste de impermeabilidade. Para o efeito, ligue uma bomba de azoto conforme ilustrado na figura a seguir e aplique pressão. • Aplique pressão a partir das portas de assistência das válvulas vedadas (ou válvulas esféricas) do lado do líquido, lado do gás e lado do tubo de balanço.

[Page 115](#) Purga de ar Para a purga de ar na altura da instalação (descarga do ar nos tubos de ligação), utilize o "Método de bomba pneumática" do ponto de vista da protecção do ambiente. • Para protecção do ambiente, não descarregue o gás flon para o ar. •...

[Page 116](#) MM Y-M AP1001HT MM Y-M AP1201HT Modelo de bomba térmica M ontante de acréscim o (kg) 12.5 M odelo de unidade exterior MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Modelo só de refrigeração M ontante de acréscim o (kg) 11.0 Montante de refrigerante = Comprimento total x...

[Page 117](#) Abertura total da válvula • Abra completamente a válvula da unidade exterior. • Com uma chave sextavada de 4 mm, abra totalmente as hastes da válvula nos lados do líquido e balanço. • Com uma chave, etc., abra totalmente a haste da válvula vedada (MMY-MAP0801*, MAP1001*, MAP1201*) do lado do gás.

[Page 118: Accessoires](#)

ACCESSOIRES r Accessoires Onderdeelbenaming Aantal Vorm Toepassing Installatiehandleiding DEEL 1 / DEEL 2 (In elk geval overhandigen aan de klant) Gebruiksaanwijzing — (In elk geval overhandigen aan de klant) Aansluitbuizen voor de buis aan de gaszijde Aangesloten buizen Van elk 1 (m.u.v.)

[Page 119](#) WAARSCHUWING Laat de installatie en het uitvoeren van onderhoud over aan een erkende elektrotechnische installateur of werkplaats. Wanneer de installatie door uzelf onjuist geïnstalleerd wordt, kan dat brand, elektrische schokken, letsel of waterlekage tot gevolg hebben. Installeer met behulp van het specifieke gereedschap en de leidingmaterialen voor de R410A de airconditioner op een deugdelijke manier volgens de installatiehandleiding.

[Page 120: Installeren Van Een Airconditioner Met Nieuw Koelmiddel](#)

INSTALLEREN VAN EEN AIRCONDITIONER MET NIEUW KOELMIDDEL Deze airconditioner werkt met het nieuwe koelmiddel HFC (R410A) dat de ozonlaag niet aantast. • R410A koelmiddel is gevoelig voor onzuiverheden zoals water, oxiderend membraan of olie, omdat de druk van het R410A koelmiddel ongeveer 1.6 maal hoger is dan de druk van het vroegere koelmiddel. Samen met het nieuwe koelmiddel moet ook de koelolie worden vervangen.

[Page 121: Keuze Van De Locatie Voor De Installatie](#)

KEUZE VAN DE LOCATIE VOOR DE INSTALLATIE WAARSCHUWING Installeer het apparaat op een locatie die het gehele gewicht van het apparaat kan dragen. Als dat niet het geval is kan het apparaat loskomen van de wand en leiden tot persoonlijk letsel. LET OP Installeer het apparaat nooit op een plaats waar ontvlambare gassen kunnen vrijkomen.

[Page 122](#) (Capaciteitscode) MMY- apparaten MMY- MMY- MMY- MMY- MMY- 5HP (5) MAP0501T8 MAP0501T8 6HP (6) MAP0601T8 MAP0601T8 8HP (8) MAP0801T8 MAP0801T8

10HP (10) MAP1001T8 MAP1001T8 12HP (12) MAP1201T8 MAP1201T8 14HP (14) AP1401T8
MAP0601T8 MAP0801T8 16HP (16) AP1601T8 MAP0801T8...

[Page 123](#) 12 HP Warmtepomp MMY- MAP0501HT8 MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001H8
MAP1201HT8 Modelnaam Warmtepomp MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7
MAP1001HT7 MAP1201HT7 Alleen koelen MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8
MAP1001T8 MAP1201T8 Koelcapaciteit (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 Verwarmingscapaciteit
(kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5 Aanzicht...

[Page 124: Verplaatsing Van De Buitenunit](#)

MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 Gecombineerd
MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7
AP1601HT7 model MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8
AP1401T8 AP1601T8 Koelcapaciteit (kW) 14.0 16.0 22.4 28.0 33.5 38.4 45.0
Verwarmingscapaciteit (kW) 16.0 18.0 25.0 31.5 37.5 43.0...

[Page 125: Installatie Van De Buitenunit](#)

INSTALLATIE VAN DE BUITENUNIT WAARSCHUWING Neem passende maatregelen om schade of
storingen als gevolg van harde wind of aardbevingen te voorkomen. Als u de airconditioner niet
correct installeert kan gevaar voor waterlekage, elektrische schokken, brand ontstaan.
Installeer het apparaat op een locatie die het gehele gewicht van het apparaat kan dragen. Als
dat niet het geval is kan het apparaat omlaag vallen en persoonlijk letsel veroorzaken.

[Page 126](#) INSTALLATIE VAN DE BUITENUNIT 3. Zet de vier hoeken niet op 4 aparte
ondersteuning. 4. Plaats het trillingsdempende rubber (vibratiedempend blok etc.) zodanig,
dat de bevestigingsvoet geheel ondersteund wordt. Installeer het dempingrubber zodanig dat
Ankerbout de bevestigingsvoet helemaal ondersteund wordt. Vibratiedempend rubberen blok
Het gebogen deel van...

[Page 127: Koelmiddelleidingen](#)

KOELMIDDELEIDINGEN WAARSCHUWING Ventileer de ruimte onmiddellijk wanneer gasvormig
koelmiddel ontsnapt tijdens de installatiewerkzaamheden. Wanneer koelmiddel uit het apparaat
lekt, kan een schadelijk gas ontstaan wanneer het in contact komt met open vuur. Controleer,
nadat alle verbindingen zijn gemaakt, of er geen gaslek aanwezig is. Wanneer koelmiddelgas
binnen de ruimte weglekt en in contact komt met vuur -...

[Page 128](#) KOELMIDDELEIDINGEN Aansluitwijze voor de afsluiter aan de gaszijde (voorbeeld)
MMY- Leidingdiameter Naar voren getrokken Naar beneden getrokken * * * * * MAP0501
Ø15.9 Ø15.9 buis aansluiten met flens. Ø15.9 buis met flens aansluiten. * * * * * MAP0601
Ø19.1 Sluit leiding aan op de afsluiter met flens en Sluit de buis aan op de afsluiter...

[Page 129](#) • Koppelingsmaatvoering van gesoldeerde buis Aansluitgedeelte Buitenafmeting
Binnenwijdte (eenheid: mm) Aansluitgedeelte Standaard Buitenafmeting Binnenwijdte Min. Min.
dikte van de buitendiameter van de koppeling invoeringsdiepte Standaard buitendiameter
(toegelaten verschil) Ovale waarde koperen leiding +0.04 6.35 6.35 (±0.03) 6.45 (0.06 of
minder 0.50 -0.02 +0.04...

[Page 130](#) KOELMIDDELEIDINGEN Nr. Leidingonderdelen Naam Keuze van de buismaat
Opmerkingen □ Buitenunit Aansluitleiding 1) Aansluitleiding buitenunit Gelijk aan buismaat voor
buitenunit buitenunit ↓ Type Gaszijde Vloeistofzijde MMY-MAP0501H Ø15.9 Ø9.5 T-stuk MMY-
MAP0601H Ø19.1 Ø9.5 MMY-MAP0801H Ø22.2 Ø12.7 MMY-MAP1001H Ø22.2 Ø12.7 MMY-
MAP1201H Ø28.6 Ø12.7 □...

[Page 131](#) Nr. Leidingonderdelen Naam Keuze van de buismaat □ Aftakingssectie Y-
aansluitstuk 6) Keuze van de aftakingssectie Aftakingsverzamelaar Totale capaciteitscode
van de binnenunits T-stuk Typenaam Equivalent aan capaciteit Equivalent aan HP Onder 18.0
Onder 6.4 RBM-BY53E 18.0 tot < 40.0 6.4 tot < 14.2 RBM-BY103E Y-aansluitstuk 40.0 tot <...

[Page 132](#) KOELMIDDELEIDINGEN Toegestane lengte en hoogteverschil koelmiddelleiding
Subunit 3 • Aandachtspunten bij installatie/ Subunit Subunit constructie Masterunit 1) De
master-buitenunit die wordt aangesloten Hoogteverschil tussen de met de binnenleiding tussen
de units, wordt Buitenunit buitenunits Aansluitleiding H3 5 m buitenunit automatisch "A" (de
masterunit). 2) Zet de units op volgorde van de T-stuk buitencapaciteit.

[Page 133](#) Luchtdichtheidstest Nadat de koelmiddelleidingen gereedgekomen zijn, moet een lekkagetest worden uitgevoerd. Sluit voor de luchtdichtheidstest een stikstofcilinder aan (zoals in onderstaande afbeelding weergegeven) en zet druk op het systeem. • Zet de druk op het systeem via de serviceporten van de afsluiters (of kogelkranen) aan de vloeistofzijde, de gaszijde of de retourleiding.

[Page 134](#) KOELMIDDELLEIDINGEN Ontluchten Voor de ontluchting tijdens de installatie (afvoeren van lucht in de leidingen) gebruikt u de “vacuümpompmethode” om het milieu te ontzien. • Laat geen flon gas in de atmosfeer terecht komen om het milieu te sparen. • Gebruik een vacuümpomp om het achtergebleven luchtmengsel (lucht, stikstof, enz.) uit de installatie te verwijderen.

[Page 135](#) MMY-MAP0501HT MMY-MAP0601HT MMY-MAP0801HT MMY-MAP1001HT MMY-MAP1201HT Model met warmtepomp Vulhoeveelheid (kg) 12.5 Buitenunit MMY-MAP0501T8 MMY-MAP0601T8 MMY-MAP0801T8 MMY-MAP1001T8 MMY-MAP1201T8 Model voor alleen koelen Vulhoeveelheid (kg) 11.0 Additionele koelmiddelbijvulling = Echte lengte van de x additionele koelmiddelvulling + correctie koelmiddelhoeveelheid op de locatie...

[Page 136](#) KOELMIDDELLEIDINGEN Volledige opening van de afsluiter • Open de afsluiter van de buitenunit volledig. • Gebruik een 4 mm zeskantsleutel en open de klepstangen aan de vloeistof- en retourzijden volledig. • Gebruik een sleutel etc. om de klepstang van de afsluiter (MMY-MAP0801*, MAP1001*, MAP1201*) aan de gaszijde volledig te openen.

[Page 137: Δανάεεήϊάϊά Άϊάοϊόάν](#)

ΔΑΝΑΕΕΗΪΑΪΑ ΑΪΑΟΪΟΑΝ r Δανάεεήϊάϊά άϊάοϊόάν ¼ϊϊά άϊάάεεάέοέεϊγ Δϊούοçάά Ó+πϊά xñπός * ΔΝΪΟΘΕΑΪΑΕΟ ΑΕΑ ΟÇΙ ΑΟΘΑΕΑΕΑ □ Δανάεεήϊάϊά ίά εεάάÜóááá όέó □ΔñïóεÜΪάέó άεά όçί άóóÜεάεά□ ΔñïóáεééÜ ðñεί άðü όçί άεάάÜóááόç ðñïεάέϊγϊό ίά äβϊάέ óúóð äεάάóÜóááόç ðïó éεεϊάόέóóέεϊγ. □ ΟçίάϊόέéÜ εΪγϊάάά ðïó άóïñγϊγί όçί άóóÜεάεά ðñέεñÜóïïόάέ óóέó □ΔñïóεÜΪάέó άεά όçί άóóÜεάεά□.

[Page 138](#) ΔΝΪΑΕΑΪΘΪΕÇΟÇ Αεçóπóðá άðü ðï έάóÜóóçϊά π Ϊγϊάϊ άðáäáäεϊάόßá ίά εÜΪάέ όçί äεάάóÜóááόç ðïó éεεϊάόέóóέεϊγ. xñçóέïïðϊέβϊόáá ðï äñááéäβϊ π óá óéééÜ ðüì óúεπϊúì ðïó ðñïñβæïïðáέ άðïεεäéóóέéÜ άεά ðï R410A, εÜΪóá όçί äεάάóÜóááόç ðïó éεεϊάόέóóέεϊγ ίá άóóÜεάεά óγïóüá ίá ðï ðáñúϊ Άä+áέñβáέϊ ΆäεάóÜóááόçð.

[Page 139: Άäεάάóáóáόç Εέεϊάόέóóέéïó ìá ìáï Øóéóééï](#)

ΆΔΕΑΟΑΟΟΑΟÇ ΕΕΕΪΑΟΕΟΕΕΪΟ ìÁ ìÁï ØΘΕΘΕΕΪ Αðóü ðï éεεϊάόέóóέéü óέïεäðáß ðï Ϊγϊ HFC øóéóééü (R410A) ðï ðñïβϊ äáï έάðáóðñγóáέ ðï óðñβϊά ðïó üæεϊðïð. Άðáέóγϊάϊά äñááéäßá έάέ ðñïóεÜΪάέó έάóÜ ðï +áέñέóïü ðïóð Αðäïβáçόç óóïäüεü ; Άñááéäßá ðïó +ñçóέïïðϊέβϊόáέ xñπός έάóÜεέçεç +ñπός äñááéäßü/äïáñðçïÜðüì ;...

[Page 140: Άðééïäç Εάόçó Άäεάάóáóáόçó](#)

ΆÐΕΕΪΑÇ ΕΑΟÇÓ ΑΔΕΑΟΑΟΟΑΟÇΟ ΔΝΪΑΕΑΪΘΪΕÇΟÇ ΕÜΪóá όçί äεάάóÜóááόç ðïó éεεϊάόέóóέéϊγ óá εΪγός ðïó ίά ðñïñáß ίá ðï óόçñβϊάέ. ΔΝΪΟΪxÇ ìçί ðïðïεäðáßóáέ ðï éεεϊάόέóóέéü óá εΪγός üðïó äïáγ+áóáέ ίá ðáñïóéáóóáß áéáññïβ äáñβïó. ìá όçί γáέñέόç ðïó ðáεÜóç, äεάάóááóðπóðá ðï éεεϊάόέóóέéü óá εΪγός ðïó ίá άϊάάðïεñβϊάðáέ óóóó áéüεïóéäð...

[Page 141](#) Óóïáóáóïüð áïüðáñέéðð ïïÜááð ìïóγέï ìüñ ðγϊçð (Εüäééüð ìñïáóßá ïïóγέïó Άñ. óóïáóáóïγϊγί άϊάóóñïγáð 5HP άϊάóóñïγáð 6HP άϊάóóñïγáð 8HP άϊάóóñïγáð 10HP άϊάóóñïγáð 12HP xñçóέïïðϊέβϊόáç xñçóέïïðϊέβϊόáç xñçóέïïðϊέβϊόáç xñçóέïïðϊέβϊόáç xñçóέïïðϊέβϊόáç MMY-MMY- MMY- MMY- MMY- έέάïüðçóáá ðáñï+πð) ïïÜáü ðïóüóçáά ðïóüóçáά ðïóüóçáά ðïóüóçáά ðïóüóçáά ìïóγέï...

[Page 142](#) ðïóüóçáά ðïóüóçáά ðïóüóçáά ðïóüóçáά Άñðééóïüð 1. Αïüðáñέéγð ïïÜááð ìïÜáá άϊάóóñïγáά άϊóßóóéé+ï HP 5 HP 6 HP 8 HP 10 HP 12 HP MMY- MAP0601HT8 MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 ΆïóÜέέóç...

[Page 143: ìáðáóïñá Άïüðáñέéçó ìïñáááó](#)

MAP0801HT8 MAP1001HT8 MAP1201HT8 AP1401HT8 AP1601HT8 MMY- MAP0501HT7 MAP0601HT7 MAP0801HT7 MAP1001HT7 MAP1201HT7 AP1401HT7 AP1601HT7 MMY- MAP0501T8 MAP0601T8 MAP0801T8 MAP1001T8 MAP1201T8 AP1401T8 AP1601T8 Άϊóßóóéé+ï

This manual is also suitable for:

[Map1001t8Mmy-map0501t8](#), [map0601t8Map0601ht8Map0801ht8Map1001ht8Map1201t8](#) ... [Show all](#)